

Primera carta de San Pablo a los Tesalonicenses

Tesalónica cuto gānare Pablo ī papera cōare gaye

¹ Nāti Tesalónica gāna m̄ua. Yū ña Pablo. Mani ñarã Silvano, Timoteo mesa rāca adi papera uca ḡua. Mani Jacu Dios ñarã ña mani. Mani Uju Jesucristo ñarã cūni ña mani. Ñare tuorūn̄rã ñari minijuasotia mani, ñare r̄uc̄b̄uorona. Mani Jacu Dios queno yijaro m̄uare ito yicōri m̄ua ya usiju queno sajari oca cūti quenaroca yijaro ī.

Tesalónica gāna queno Jesure ña tuorūn̄re gaye

² M̄uare tuoīacōri, “Queno ya Dios m̄u”, yisotia ḡua. M̄uare yiari coji r̄uyabeto Diore busisotia ḡua. ³ Mani Jacu Diore ḡua busija, “Cristore tuorūn̄rã ñari queno ñre moa īsiama Tesalónica gāna”, yi tuoīa ḡua. “Gāmeri ti mairã ñari queno gāmeri ejab̄uama ña”, yi tuoīa ḡua m̄uare. “Mani Uju Jesucristore tuorūn̄sarã ñari, ‘Riti m̄ucana t̄adi ejagu yiguīji’, yi tuoīarã ñama ña”, yi tuoīa ḡua m̄uare. ⁴ Tuoya ḡua ñarã m̄ua. Dios ī ti mairã ña m̄ua. “Dios ī beseana ñama ña”, ya ḡua m̄uare. ⁵ Jesucristo oca ḡua m̄uare riasos̄oja, rocati goti ajere gaye meje m̄uare riasocu ḡua. Dios ī rotirise rāca m̄uare riasocu ḡua. “Riti baja ito oca”, m̄ua yi masiroca yīni Esp̄ritu Santo. M̄ua tu ḡua ñacatīju, “Ito bajiro ñacã ña”, yi masirãji m̄ua ḡuare. Ito bajiro ḡua ñacatire ticōri, “Mani queno ñatoni mani tu ejañi ña”, yi masirãji m̄ua ḡuare.

⁶ Ḡuare ticōri, ḡua ñado bajiroti ñacu m̄ua cūni. Jesucristo ocare boca āmicōri, ī queno yigoado bajiroti queno yi āmoc̄u m̄ua cūni. M̄uare tuoīa bujatobitiroca ḡj̄erã ña yibojarocati, wan̄re rāca Jesucristo ocare boca āmic̄u

m̄a. Espírítu Santoti ñañi m̄a tuoña wan̄ quenaroca yiḡ. ⁷ Ito bajiro m̄are ĩ yijare Macedonia sita gãna ito yicōri Acaya sita gãnare ĩna tiro riojo queno ĩoyija m̄a. Ito bajiro queno m̄a yĭ ĩoja ticōri, “Īna robo bajiro queno yir̄ja manire c̄ni”, yĭ tuoña jedir̄a yir̄aji ito gãna Cristore t̄or̄ñnr̄a. ⁸ Jesucristo ocare boca ãmicōri Macedonia sita gãna, Acaya sita gãnare riti meje goti batoyija m̄a. Masa jeyarore Cristo ocare goti batoyija m̄a. Queno m̄a yigore t̄ocōri, “Cristore queno t̄or̄ñnr̄a ñama Tesalónica c̄to gãna”, yama masa jeyaro m̄are. Ito bajiri ḡa wa ucuja m̄a gayere masare gotibea ḡa. M̄are masic̄ama ĩna. ⁹ “Oca m̄a riasorise gayere queno boca ãmiyijar̄a Tesalónica gãna”, yire gaye t̄oa ḡa, yama ĩna guajure. “Diore queno t̄or̄ñncōri ĩnamasi meni rujeoanare r̄c̄b̄uo jidic̄ama ĩna”, yama ĩna guare. “Dios ñasaḡu catit̄ñaḡure moa ĩsir̄a yama Tesalónica gãna”, yama ĩna guare m̄are t̄oĭar̄a. ¹⁰ Gaje m̄a gaye ado bajiro gotiama ĩna guare: “Dios Mac̄u ũmac̄j̄u gaḡu ĩ t̄udi ejare bocatir̄a yama Tesalónica gãna”, yama ĩna guare. Jesuti ñami Dios Mac̄u. Masa ĩre ĩna s̄ĭabojarocati m̄cana t̄udi ĩ catiroca yĭni Dios. Mani ñeñaro yirisere b̄uto ti teami Dios. Ito bajiri mani ñeñaro yirise waja yiḡ, manire goda ĩsiñi Jesucristo. Masa ĩna ñeñaro yirise waja Dios ĩ seniri r̄m̄u Jesucristo ñami manire masoroc̄u.

2

Tesalónica c̄toju Pablo ĩ moare gaye

¹ “Riasobjar̄a meje yic̄a Pablo mesa. Mani t̄u ĩna ñaja j̄ajar̄a Jesucristo ocare boca ãmic̄a”, yĭ t̄or̄aji m̄a guare. ² Filipos c̄to ḡa ñaroca ĩna guare busiture, ḡa tuoña b̄ujatobitiroca guare ĩna yire, masir̄aji m̄a. M̄a ya c̄to ḡa ejaja ito bajiroti yic̄a masa guare. Ito bajiro guare ĩna yibojarocati ĩ oca ḡa goti güibitoni ḡa oca s̄oroca yĭni

Dios. ³ Mũare gũa riasocati wisare oca meje mũare riasocũ gũa. Queno ñajaro ñna yirona, mũare riasocũ gũa. Mũare rũorona meje mũare riasocũ gũa. Mũare gũa riasocati ñasarise queno riojo mũare riasocũ gũa. ⁴ Jesucristo oca riasorona yiari gũare cũñi Dios. Ito bajiri ã oca ñasarise riti ã ãmoro bajiro riasoa gũa. Masa gũare ti seyojaro yirona meje Dios ocare riasoa gũa. Dios sãgũti ã gũare wanũre ãmoa gũa. Dios sãgũti ñami gũa tũoñarisere ti masigũ. ⁵ Tũo seyore bajiro bajijaro yirã meje mũare goticũ gũa. “Riti baja ita”, yi tũoñarãji mũa. “Niyeru bũjaron meje yũ ocare riasoama ñna”, yiguũji Dios gũare. ⁶ Gũa mũare riasogooanare bũto rũcũbũojaro yirona meje riasocũ gũa. Diore rũcũbũojaro yirona mũare goticũ gũa. Gãjerãre cũni gũare ñna rũcũbũotoni meje ñnare riasocũ gũa. Ito bajibojarocati Cristo ã cũana ñari, “Gũare rũcũbũoya”, gũa yi ãmoja yiboana gũa. ⁷ Ado bajirojũa yicũ gũa. Sãgũ jaco iso rĩare tirũnũ masoado bajiro yicũ gũa, mũare ti maicõri. ⁸ Mũare bũto tũo maia gũa. Mũare ti mairã ñari Dios oca mũare riaso ãmocũ gũa. Mũare ti maicõri queno mũa ñare ãmocũ gũa. Ito bajiri mũare yiari godarona ñacãcũ gũa. Mũare masicõri bũto mũare ti maia gũa. ⁹ Tũoya gũa ñarã mũa. Mũa tũ ñarã gũa bũto moagorere ãcabojabeja mũa. Dios oca mũare riasorã ñami, ãmũa cũni moasoticũ gũa. Sãgũjũa mũa gũare yiari mũa waja yi ãsire ãmobicicũ gũa. Ito bajiri queno ñna masirona gũamasiti moacũ gũa.

¹⁰ Mani Cristore tũorũnurã ñari mũa rãca gũa ñaja ñeñaro yĩãbiticũ gũa mũare. Dios ã ãmoro bajiro riti yisoticũ gũa. Ito bajiro gũa bajija ticõri, “Ñe seti mana ñama ñna”, yi tũoñacũ mũa gũare. Dios cũni ito bajiroti masiguũji gũare. ¹¹ “Manire goti quenocã ñna”, yi masirãji mũa gũare. “Mani bojori bũjaja mani oca sũoroca yicã ñna”, yi masirãji mũa gũare. Sãgũ ã rĩare maigũ ã goti quenoado robo bajiro mũare goti quenocũ gũa. ¹² Mũa

oca sēojaro yirona ado bajiro mware goticu gwa. “Dios ĩ ãmoro bajiro riti yisotiya, Dios mware ĩ wanatonĭ”, yi goti quenocu gwa mware. Mware beseñi Dios ĩ rotiroju ĩ rãca mwa ñatĩñatoni.

¹³ Dios oca mware gwa goti rēto buja, “Ĩna tuoĩa rujeoreti gotiama ĩna”, yi tuoĩabiticu mwa. “Riti Dios ocare riasoama ĩna”, yi tuoĩacõri itire boca ãmicu mwa. Dios ocare mwa tuorũñjare mwa ñeñaro yirisere mwa jidicãroca yiñi Dios mware. ĩre mwa cuditĩñaroca yami Dios. Ito bajiri iti gaye tuoĩacõri, “Queno ya Dios mwa”, yisotia gwa ĩre.

¹⁴ Mwa ya cuto gãna mware usirioro yi codejare tuoĩa bujatobisija mwa. Judea sita gãnare cuni ito bajiroti rētayijũ. ĩna comasiti usirioro ĩnare yi codeyijarã. ĩna tuoĩa bujatobitiado bajiroti tuoĩa bujatobisija mwa cuni.

¹⁵ Judio masati ñama mani Uju Jesucristore sãana. Diore goti ĩsiri masare cuni ito bajiroti sãayijarã ĩna. ĩnati ñama gware bucõana. Ito bajiro ĩna yijare ĩnare ti wanubeami Dios. ĩna ñama masa jeyarore ti terã. ¹⁶ “Mware cuni maso ãmoami Cristo”, judio masa mejere cuni gwa goti ãmobojarocati gware camotacã judio masa. Ito bajiro ĩna yija bũto bũsa seti cutirã ñama ĩna. Ito bajiro ĩna yija ti junisinicõri, “Ĩna ñeñaro yirise waja, waja yirã tuoĩa bujatomena yirãji ĩna”, yi tuoĩacãguĩji Dios.

Tesalónica gãnare mwcana tũdi Pablo ĩ ti ãmore gaye

¹⁷ Tuoya gwa ñarã mwa. Mware gwa wagoja bero nocõ mejeti mware tuoĩa riocu gwa mwcana. Mwa tu ñabitibojarãti gwa tuoĩariseju mwa tujũ ñacu gwa. Mware tũdi ti ãmorã ruje josabojacu gwa. ¹⁸ Bũto mware ti ãmosabojacu gwa. Yu Pablo coji meje mware tigu wa ãmobojacu yu. Coji ruyabeto mwa tu yu tigu wa ãmoja, rũmũa ujũ Satanás camotasotiñi yure. ¹⁹ Gãjerã rētoro mware tuoĩa wanua gwa. “Tesalónica cuto gãna mwa oca gwa riasoja, queno

boca ãmicã ãna”, wanu quenare rãca gotirã yirãji gua mani Uju Jesucristore ã ejaroca. ²⁰“Ëna ñama mani riasogoana”, yi tuoïarã, muare wanu ñuca gua. Riti ña iti gaye.

3

¹⁻² Muare buto ti ãmorã ñemecuti masibiticu gua. Ito bajiri mani yagu Timoteore muare ã titoni cõacu gua. Guama Atenas wame cutiri cutoju tujacu. Guare bajiro Diore moa ãsigũ ñari Jesucristo oca masare goti rëtobuami ã cuni. Mua oca sëoroca ã yitoni ãre mua tuju cõacu gua. Ito yicõri Jesucristo ocare mua tuorũnu waroca ã yitoni ãre mua tuju cõacu gua. ³ Tuoïa bujatomena mua ñajare Cristo ocare mua tuorũnu judicãre ãmobiticu gua. Ito bajiri mua oca sëotoni Timoteore mua tuju cõacu gua. “Cristore mani tuorũnurã ñajare gãjerãma mani tuoïa bujatobitiroca yirã yirãji. Ito bajiro manire rëtare ãmoguïji Dios buto busa ãre mani tuorũnutoni”, yi tuoïa jedia mani. ⁴ Mua rãca ñarãju maji muare goti cõcãcu gua. “Mua tuoïa bujatobitiroca yirã yirãji gãjerã”, yi goti cõcãcu gua muare. Muare gua gotiado bajiroti rëtayija. ⁵ Ito bajiri muare buto ti ãmorã ñemecuti masibiticu gua. Ito bajiri Timoteore cõacu gua, “¿Jesucristore tuorũnucati ãna maji?” yirona. “Ñëñaro ãna yitoni ãnare usirioro yi rëtocũguïji gajea rũmua uju”, yi tuoïacu gua. “Ënare ã rëtocũja mani moagorere ñeñogũ yiguïji gajea”, yi tuoïacu gua. Ito bajiro tuoïacõri Timoteore ti roti ñucacu gua.

⁶ Mua tu ejaru adoju tudi ejacoami Timoteo mucana. Adoju ejacõri mua gayere oca quenarisere goti tudi ejami ã. “Cristore queno tuorũnurã ñama ãna, ito yicõri gãmeri ti mairã ñama ãna”, yi goti ejami ã. “Muare queno tuoïa gua”, yima ãna, yi goti ejami guare. “Guare mua ti ãmoro bajiroti muare cuni ti ãmoboja gua”, yima ãna, yi goti ejami ã. ⁷ Ito bajiro ã gotija tuocõri, tuoïa bujatobitibojarãti

gua ya usijuaa queno tuoia oca seoa gua. “Cristore tuorũnu jidicãbeama ña”, ñ yija tuocõri, queno muare wanu ñuca gua ñarã gua. ⁸ “Cristore tuorũnu warã yama ña”, ñ yija tuocõri, tuoia oca seoa gua, ito yicõri mama usi buja gua. ⁹ Muare tuoiaacõri, “Queno ya Dios mu”, yi jidicã masibea gua. Diore gua busija, “Cristore queno tuorũnuama ña”, yi tuoia masicõri buto wanaa gua. ¹⁰ Ñami, ñmua cani Diore senisotia gua, mua taju gua ejaroca ñ yitoni. Buto busa Cristore mua tuorũnutoni mua masibitire muare riaso amoã gua maji.

¹¹ Mua tu gua tirã watoni mani Jacu Dios, ito yicõri mani Uju Jesucristo guare ejabuajaro. ¹² Muare buto ti mai waju gua. Muare gua ti mairo bajiroti buto busa mua gãmeri ti mairoca yijaro mani Uju muare. Ito yicõri buto busa masa jeyarore mua ti mairoca yijaro ñ. ¹³ Mua ya usijuaa mua oca seõ waroca yijaro mani Uju. Ñeñarisere jidicãcõri quenarisejua riti mua yiroca yijaro ñ. Ito bajiro muare ñ yija bero mani Uju ñ ñarã rãca ñ tudi ejari rumu mani Jacu Dios ñ tiro riojo ñe seti mana ñarã yirãji mua.

4

Dios ñ ti wanure gaye

¹ Gua ñarã gaje muare goti amoã gua. “Ado bajiro mua ñaja muare ti wanugũ yiguñji Dios”, yi muare riasocu gua. “Ito bajiro ñama ña”, yi tuoia gua muare. Dios muare ti wanujaro yirona, ñ amorise riti buto busa mua yire amoã gua. Ito bajiro josa gua, muare riasotoni mani Uju cãana ñari.

² “Cristo ñ riaso rotiado bajiroti guare riasocã ña” yi masirãji mua guare. ³ Ado bajiro bajia mua yiroti Dios ñ amorise. Dios ñarã mua ñajare quenarise riti mua yire amoami ñ. Mua manojo mana gãjerã romia rãca ajere amobeami ñ. ⁴ Mua manojo bujaroto riojua romiare

ajeñamena mña ñare ãmoami Dios. Ito bajiri isore bñjacõri Dios ï ãmoro bajiro isore mña rñcubñoja quena. Mña manojosãromiare riti ti maicõri gãjerã romiare ajebeja quena. ⁵ Isore ti seyocõri isore ajerocñ meje manajo cutija quena. Gãjerã Dios gayere masimena ñari ito bajiro yi ãmorãji ñnaõna. Ñna robo bajiro yibitirñja manire. ⁶ Gãji manajo rãca ajebeja. Gãji manojore ti ñobeja mña. “Ito bajiro yirãre bñto ñna tñoĩa bñjatobitiroca yigñ yiguñji Dios”, sãoro mñare goti cñcãcñ gña. ⁷ Quenarise mani yitoni manire beseñi Dios. Ñeñaro mani yitoni meje manire beseñi ï. ⁸ Adi gña riasorisere ti terã gñare riti meje ti terã yama ñna. Diore cñni ti terã yama ñna. Ñeñaro mani yirisere jidicãtoni Espiritu Santo manire queo sãgñ ñami Dios.

⁹ Tñoya, gãmeri ti maire gaye mñare busigñ ya yñ. “Gãmeri ti mairñja manire”, mña yi masiroca yicãñi Dios mñare. Ito bajiri gñama, “Gãmeri ti maiña mña”, yi ucabea gña mñare. ¹⁰ Riti queno yirã ñna mña. Macedonia sita gãna Cristore masirãre ti maisotirã ñna mña. “Ñnare ti maicõri bñto busa ñnare ti mairñja mña”, sãoro mñare gotia gña. ¹¹ Ado bajiro mña yi josaja quena. Ñe oca manoti queno ñaña mña. Gãjerã ñna busirise tñocõri coca oca cutibeja. Mña ñna masitoni mñamasiti moaña. Gña rotiado bajiroti yisotiba mña. ¹² Ito bajiro queno mña moaja, ñejña ruyabeto yiroja mñare. Ito bajiri gãjerãre josamena yirãji mña. Ito bajiro queno mña moaja ticõri, Jesure tñorññmema cñni queno mñare rñcubñorã yirãji.

Mani Hñ ï tñdi ejare gaye

¹³ Tñoya gña ñarã mña. Jesure tñorññrã godana ñna bajire gaye mñare goti ãmoa gña. Ñna bajire gaye mñare goti rëtobu ãmoa gña, mña bojori bñjabe yirona. “Godabojana mñcana tñdi caticoarã yirãji”, yi tñoĩa yurã

meje ñama Diore tuorũnũmena. Ñare bajiro tuoĩarã meje ña mua. “Godabojana caticoarã yirãji”, yi tuoĩarã ña mani. ¹⁴ “Godacoabojani Cristo. Ito bajibojarocati mũcana tũdi ĩ catiroca yĩni Dios”, yi tuoĩa masirã ña mani. Iti masicõri gaje ado bajiro yi tuorũnũa mani: “Jesús ĩ tũdi ejari mũmũ ĩre tuorũnũgoana ĩ rãcati baba cuti ejaroca yigũ yiguĩji Dios ñare”, yi tuoĩa mani.

¹⁵ Iti mũare gũa gotirise mani Ujũ gũare masiroca ĩ yirise gayere mũare gotia gũa. Mani Ujũ ĩ tũdi ejari mũmũ godanajũa mũjasuorã yirãji. Ña riojũa mũjamena yirãji adi sita gãna cati ñarã. ¹⁶ Ado bajiro rẽtaro yiroja. Dios ĩ rotirisena sẽoro busi ruji wadigũ yiguĩji ũmacũjuana. Dios ñaro gãna ángel mesa mũjũ ĩ busirise cuni sẽoro ruyuro yiroja. Dios yaga jutiraga cuni sẽoro ruyuro yiroja. Ito yija Jesure tuorũnũgoana tũdi caticõri mũja ejasuorã yirãji. ¹⁷ Ito bajiro iti ruyuroca riti Jesure tuorũnũ ñarãre miojugũ yiguĩji Dios. Ñare miojucõri tũdi catisũoana rãca ide buerina ña mũja waroca yigũ yiguĩji Dios. Mũja wacõri mani Ujũre canamũorã yirãji mani. Ito bajiri ĩ rãca catitiñarã yirãji mani ĩja. Ito bajiroti bajiro yiroja. ¹⁸ Iti gaye gãmeri busicõri oca sũoña mua.

5

Jesús ĩ ejarotire mani bocatija quena, yire gaye

¹ “Iti mũmũ ejagũ yiguĩji mani Ujũ. Itocõ tũjaroca ejagũ yiguĩji”, yi ucabea gũa mũare. ² “Iti mũmũ ejagũ yiguĩji Jesús”, yi masibea mani, yi tuoĩa masirãji mũa cuni. “Iti mũmũ ejagũ yiguĩji”, masa ña yi masibiti mũmũ ejagũ yiguĩji ĩ. Riniri masũ ñami ĩ ejaja cuni, “Itocõ ejagũ yiguĩji”, yi masibea mani. Ito bajiroti, “Iti mũmũ ejagũ yiguĩji Cristo”, yi masimena yirãji mani. ³ “Ñe oca mano queno ñacã mani”, yi masa ña tuoĩari mũmũ ñajasaroti guijorise ejaro yiroja ñare. Iti guijorisere sigũjũa rudi

masimena yirāji masa. Cojũ rudirajũ mano yiroja ñnare. Romio macũ r̃coroco ñajasaroti iso cõro robo bajiro bajiro yiroja iti. ⁴Iti ocare tũo masimena meje ña gua ñarã m̃ua. Ito bajiri mani Ʋjũ ĩ tũdi ejari r̃mũ ti ucamena yirāji mani. Riniri masũ ĩ ejaja masa ñna ucaro bajiro ucamena yirāji mani. Mani Ʋjũ ĩ ejarotire bocaticãrã yirāji mani. ⁵Mani ña Dios ñarã. Ito bajiri tũo masirã ñari quenarise yi ãmoa mani. Mani ñeñaro yirisere jidicãna ñari rãit̃arise Ʋjũ ñarã meje ña mani. ⁶Ito bajiri queno tũoĩacõri mani Ʋjũ ĩ ejaroti gaye bocaticãrũja manire. ĩ tũdi ejaroti r̃mũ canicãna robo bajiro bajibitirũja manire. ⁷Ñamire canicã masa. Ñamijũati idire idi mecũcã ñna. ⁸Queno tũoĩacõri mani Ʋjũ ĩ tũdi ejarotire bocaticãrũja manire. Cristo ñarã mani ñajare mani tũo masiroca yami ĩ. Ito bajiri ñeñaro yi ãmomena quenaro tũoĩarũja manire. Cristore mani tũorũnũja ito yicõri gãmeri mani ti maija r̃mũua Ʋjũ manire ejabe yirocũ, manire camotagu yiguĩji ĩ. “Cristore mani tũorũnũja ticõri, manire masogũ yiguĩji Dios”, yi tũoĩa yucãrũja manire. ⁹“Ñna tũoĩa bũjatobitiroca yigu yigũja yũ”, yirocũ meje manire beseñi Dios. Ito bajiro meje baja. Mani Ʋjũ Jesucristo ĩ godarisena sũoriti manire masorocũ manire beseñi Dios. ¹⁰Manire yiari godaĩi ĩ, ĩ rãca mani ñatĩñatoni. Ito bajiri tũdi ĩ ejaja mani catija cũni, mani godaja bero cũni manire ãmi wacũ yiguĩji ĩ, ĩ rãca mani ñatĩñatoni. ¹¹Itire gãmeri bũsicõri wanũ oca s̃oña m̃ua. “Ito bajiro yirã yirãji ñna”, yi tũoĩa masi ña gua m̃uare.

Pablo ĩ goti quenore gaye

¹²Tũoya gua ñarã m̃ua. M̃ua wato gãna Diore moa ĩsirãre queno m̃ua r̃cũbũore ãmoa gua. M̃uare riasorona ito yicõri m̃uare goti quenoronare cũni cũñi Dios. Ito bajiri ñnare r̃cũbũoya m̃ua. ¹³Queno ñna m̃uare ejabũaja

ticõri, queno r̄ncub̄uoya m̄ua ñnare. M̄ua ya usina ñnare t̄uo maiña m̄ua. Ñe oca mano ḡãmeri baba cutiya m̄ua.

¹⁴ Ḡua ñarã gaje ado bajiro m̄uare rotia ḡua. M̄ua tu ḡãna moamenare queno ñnare gotiya. M̄ua tu ḡãna t̄uoïa oca s̄eomenare ñna oca s̄eoroca yiya m̄ua. Cristore queno t̄uor̄ñ̄usamenare queno ejabuaya m̄ua. Ñna jeyarore usirioro yimenati ñacõaña m̄ua.

¹⁵ Queno t̄uoïaña m̄ua. Ḡãjerã ñna m̄uare ñeñaro yibojarocati ñnare ḡãmebeja m̄ua. Ado bajirojua yiba. Coji r̄ayabeto queno ḡãmeri yisotiba m̄ua. Masa jeyarore ito bajiro riti yiba.

¹⁶ Diore t̄uoïacõri wan̄usotiba m̄ua. ¹⁷ Diore busi jidicãbeja. Ñre busit̄ñ̄asotiba. ¹⁸ Quenarise, quenabiti c̄ani m̄uare r̄õtaja, “Queno ya Dios m̄”, yisotiba m̄ua. Jesucristore m̄ua t̄uor̄ñ̄urã ñajare ñajediro m̄uare r̄õtarse, “Queno ya Dios m̄”, yire ãmoami ñ.

¹⁹ Diore mani c̄udi masitoni manire ejabuã ãmoami Esp̄iritu Santo. Ito bajiri ñre t̄uo tebesa m̄ua. ²⁰ Dios gaye busirã ñna busija ñnare t̄uo tebesa. ²¹ “¿Dios gayere busirã ñati ñna? Ñnamasi t̄uoïa rujeocõri busirãji gajea”, yirona queno t̄uoya maji. Dios gayere ñna busija itire boca ãmicõri t̄uor̄ñ̄uma m̄ua. ²² Jeyaro ñeñarisere t̄uoïa jidicãña m̄ua.

²³ Dioti ñami ñe oca mano mani ñaroca yiḡu. “M̄ure riti r̄ncub̄uorã m̄ ñarã ñna ñaroca yiya m̄”, m̄uare yiari Diore seni ñsisotia ḡua. “Quenarise riti t̄uoïajaro, Cristore riti t̄uor̄ñ̄ujaro, quenarise riti yijaro”, yirona Diore senia ḡua, m̄uare yiari. Mani ð̄ju Jesucristo ñ t̄udi ejari rum̄ ñe seti mana m̄ua ñare ãmoa ḡua. Ito bajiri m̄uare yiari Diore seni ñsisotia ḡua. ²⁴ Ñ ñarã mani ñatoni manire beseñi Dios. Jidicãre mano manire tir̄ñ̄uḡu yiguñi ñ. Ito bajiri ñ ãmoro bajiro mani yi masitoni manire ejabuagu yiguñi.

Quenajaro masa, Pablo ñ yi ñucare gaye

²⁵ Gũare yiari Diore seni ãsiña gua ñarã mũa cuni.

²⁶ Gũare yiari gãjerã Jesure tũorũnrãre jababa ãsiña mũa.

²⁷ Mani Uju ã cũana ñari ado bajiro mũare rotia gua. Ito gãna Jesure tũorũnrã ñarocõti minijuacõri adi paperare tiya gua ñarã mũa.

²⁸ Mani Uju Jesucristo queno yijaro mũare. Itocõ ña.

Dios Oca Tuti
New Testament in Macuna

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Macuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Macuna

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

Updates

eBible.org

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Jul 2018 from source files dated 3 Jul 2018

2581ee54-739f-5595-8d44-83c638ed667b